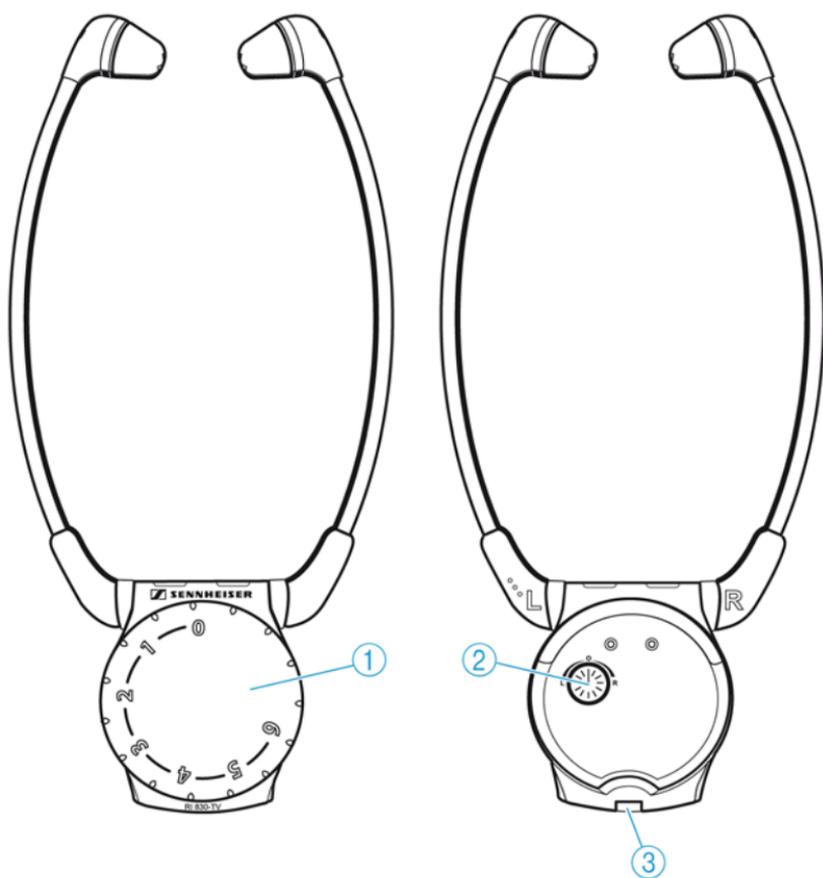


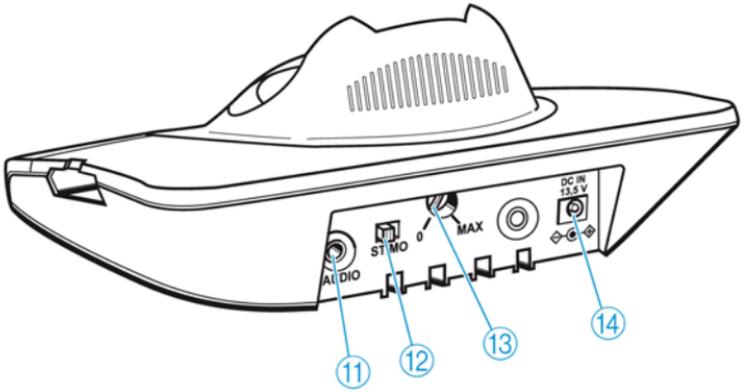
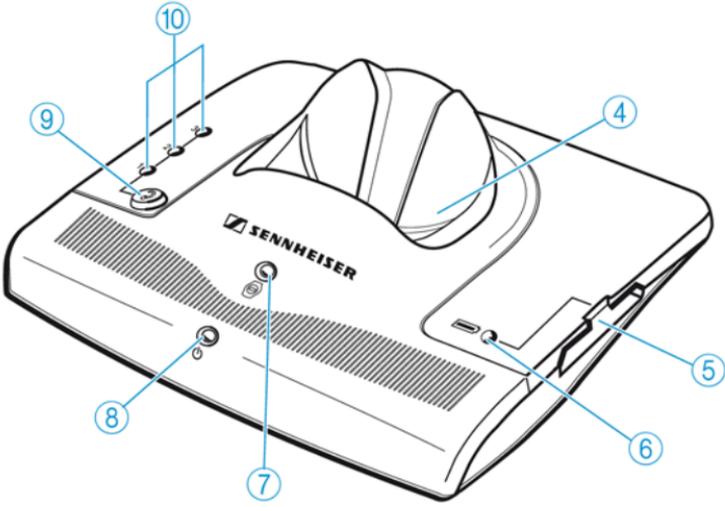
 SENNHEISER

Вспомогательная беспроводная
инфракрасная система
Set 830-TV



Инструкция по эксплуатации





Содержание

| | |
|---|----|
| Инструкции по безопасности | 2 |
| Комплект поставки | 4 |
| Обзор устройства | 5 |
| Ввод Set 830-TV в эксплуатацию | 6 |
| Установка передатчика..... | 6 |
| Подключение передатчика к источнику сигнала..... | 7 |
| Подключение передатчика к электросети..... | 10 |
| Использование Set 830-TV | 11 |
| Вкл./выкл. передатчика..... | 11 |
| Вкл./выкл. приёмника..... | 12 |
| Настройка громкости..... | 13 |
| Настройка баланса..... | 13 |
| Переключение между режимами моно и стерео..... | 14 |
| Индивидуальная настройка разборчивости речи..... | 15 |
| Хранение и зарядка приемника | 16 |
| Зарядка аккумуляторов в зарядном отсеке передатчика..... | 17 |
| Что если... | 18 |
| ...горит этот индикатор? | 18 |
| ...вы нажали эту кнопку? | 18 |
| ...вы изменили положение этой ручки/кнопки? | 19 |
| ...вы слышите предупреждающие сигналы? | 19 |
| Чистка Set 830-TV | 20 |
| Чистка приемника и передатчика..... | 20 |
| Чистка ушных вставок..... | 20 |
| Если возникли проблемы | 21 |
| Дополнительная техническая информация | 23 |
| Тонкая настройка разборчивости речи | 23 |
| Изменение рабочего режима | 25 |
| Аксессуары и запасные части | 26 |
| Технические характеристики | 27 |
| Декларации производителя | 29 |
| Алфавитный указатель | 30 |

Инструкции по безопасности

- Перед началом эксплуатации устройства просим внимательно и целиком прочитать инструкцию.
- Инструкция должна быть доступна всем пользователям в любое время. При передаче устройства третьим лицам обязательно вкладывайте эту инструкцию.
- Не используйте устройство в ситуациях, требующих специального внимания (например, при выполнении работы).
- Всегда держите устройство сухим и не подвергайте его воздействию высоких температур.
- Используйте устройство с осторожностью и держите его в чистом, непыльном месте.
- Лак или полировка может вступать в реакцию с материалом ножек передатчика, в результате на вашей мебели могут появиться пятна. Поэтому передатчик следует ставить на подставку, чтобы избежать возможного повреждения мебели.
- Приемник позволяет установить большую громкость, чем обычные наушники. Это может привести к повреждению слуха у лиц со здоровым слухом и особенно у детей.
- Техническое обслуживание и ремонт должны выполняться квалифицированным персоналом. Это может потребоваться при повреждении устройства, например, поломке кабеля питания, при попадании жидкости или посторонних предметов внутрь, после воздействия дождя или влаги, падения устройства.
- **ВНИМАНИЕ:** для снижения риска возгорания или удара током не подвергайте устройство и блок питания воздействию дождя или влаги.
- Используйте только прилагаемый блок питания.
- Отсоедините разъем питания от розетки электросети
 - для полного отключения устройства от сети,
 - во время грозы или в период, когда устройство не используется.
- Убедитесь что блок питания:
 - всегда готов к работе и легко доступен,
 - правильно подключен к розетке электросети,
 - ничем не закрыт или не подвергается воздействию солнечных лучей, что приводит к аккумулярованию тепла,
 - работает в разрешенном диапазоне температур (см. “Технические характеристики” на стр. 27),
 - не работает вблизи источников тепла.

Надлежащее использование устройств

Надлежащее использование устройства включает в себя:

- чтение этой инструкции, и особенно раздела "Инструкции по безопасности" на стр.2,
- использование согласно условиям эксплуатации и с ограничениями, изложенными в данной инструкции.

"Ненадлежащее использование" означает использование устройств иначе, чем описано в этой инструкции или при условиях эксплуатации, отличающихся от описанных в данном документе.

Инструкции по безопасности для аккумуляторов

BA 300 – это литий-ионный аккумулятор. Этот аккумулятор может быть поврежден при падении или разборке. Следует понимать, что компания Sennheiser не несет ответственности за ущерб при повреждении или поломке аккумулятора.

ВНИМАНИЕ! В экстремальных случаях аккумулятор может представлять опасность



- перегрева
- возгорания
- взрыва
- выделения газа и дыма



Не нагревайте выше 70°C/158°F, не оставляйте на солнце или у огня.



Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства Sennheiser.



Не подвергайте воздействию влаги.



При долгом неиспользовании аккумуляторов подзаряжайте их (каждые 6 месяцев по часу).



Избегайте замыкания.



Заряжайте аккумуляторы только при окружающей температуре от 10°C до 40°C.



Не ломайте и не разбирайте.



Не заряжайте аккумуляторы, если известно, что устройство сломано.



Храните устройство /аккумуляторы в сухом прохладном месте при комнатной температуре.



Сдавайте неисправные устройства или аккумуляторы вашему дилеру.

Комплект поставки

Комплект поставки Set 830-TV включает в себя:

- 1 RI 830 приемник с литий-ионным аккумулятором BA 300
- 1 TI 830 передатчик с интегрированным зарядным устройством
- 1 NT 13 блок питания с 3 адаптерами (EU, UK, US)
- 1 коммутационный кабель с двумя коннекторами 3,5 мм стерео джек для подключения к источнику звука
- 3 аудио адаптера:
 - 1 адаптер 3,5 мм на ¼" (6,3 мм) джек
 - 1 адаптер для гнезда RCA
 - 1 SCART адаптер для гнезда SCART
- 2 пары запасных ушных вставок
- 1 инструкция по эксплуатации

Обзор устройства

I Приёмник (см. внутри обложки)

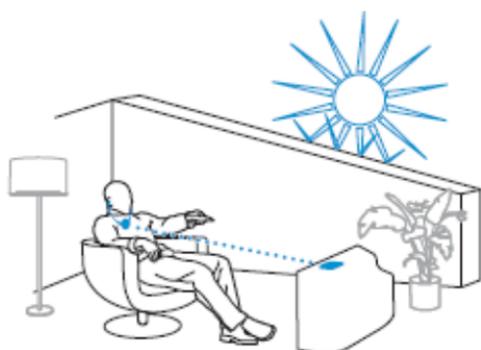
- ① Регулятор громкости
- ② Регулятор баланса
- ③ Аккумуляторный отсек

II Передатчик (см. внутри обложки)

- ④ Зарядный отсек для приёмника
- ⑤ Зарядный отсек для запасного аккумулятора
- ⑥ Индикатор зарядки для запасного аккумулятора 
- ⑦ Индикатор зарядки для аккумуляторов приемника 
- ⑧ Индикатор рабочего состояния 
- ⑨ Кнопка "Speech intelligibility" (разборчивость речи) 
- ⑩ Индикатор выбранной разборчивости речи
- ⑪ Гнездо (синее) для подключения источника звука или внешнего микрофона
- ⑫ Переключатель моно/стерео
- ⑬ Регулятор высоких частот
- ⑭ Гнездо питания (жёлтое) для подключения блока питания

Ввод Set 830-TV в эксплуатацию

Установка передатчика



- ▶ Расположите передатчик так, чтобы:
 - не было препятствий для прохождения света между передатчиком и приёмником и
 - передатчик и приёмник не подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Солнечный свет может влиять на приём и привести к поломке передатчика

Если вы используете **плазменный телевизор**:

Экран плазменного телевизора излучает инфракрасный сигнал который может отрицательно влиять на качество трансляции звука.

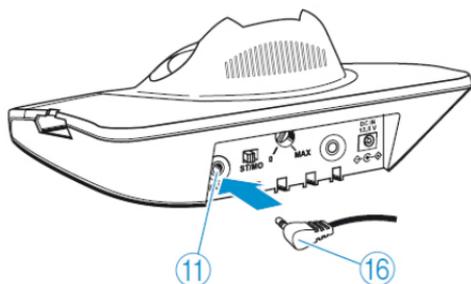
- ▶ Убедитесь, что передатчик расположен как можно дальше от плазменного ТВ.
- ▶ При необходимости используйте стандартный кабельный удлинитель (с коннектором 3,5 мм стерео jack) для увеличения дистанции между передатчиком и приёмником. Кабель покупается у дилеров Sennheiser.

Примечание:

Один передатчик можно использовать с несколькими приёмниками, работающими на одной частоте.

Подключение передатчика к источнику звука

▶ Выключите ваш источник звука (например, телевизор) перед подключением передатчика.



- ▶ Подсоедините один конец коммутационного кабеля **16** к синему гнезду передатчика **11**.
- ▶ Проверьте коммутационные возможности вашего источника звука (например, телевизора).

| Коммутационная возможность | A | B | C | D |
|----------------------------|----------------------|------------|--------------|--------------------------------|
| Гнездо на источнике звука | | L R | | - |
| Название соединения | Гнездо для наушников | Гнездо RCA | Гнездо SCART | МКЕ 800 TV-N внешний микрофон* |

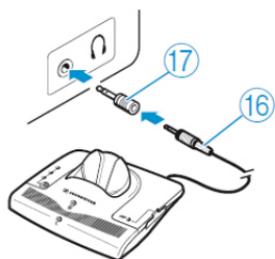
- ▶ Выберите одну из четырёх коммутационных возможностей **A**, **B**, **C** или **D**, затем следуйте инструкциям в соответствующей главе.

Примечание:

Если есть несколько возможностей (**A**, **B** или **C**) выберите гнездо SCART **C**.

* Микрофон МКЕ 800 TV-N доступен как аксессуар (см. стр. 26).

А Подключение передатчика к гнезду для наушников



▶ Подключите другой конец коммутационного кабеля (16) к гнезду для наушников на вашем источнике звука.

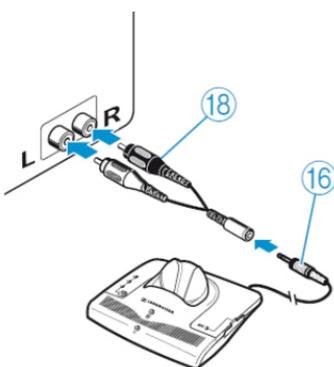
Коннектор на кабеле оказался слишком мал для гнезда для наушников?

- ▶ Подключите адаптер с разъемом (6,3мм) (17) к коммутационному кабелю.
- ▶ Поставьте громкость выхода на наушники на средний уровень. Это увеличит качество беспроводной передачи звука. Для получения подробной информации, пожалуйста обратитесь к инструкции по эксплуатации вашего источника звука (например, телевизора).

Примечание:

На большинстве телевизоров гнездо для наушников расположено с лицевой стороны корпуса.

В Подключение передатчика к гнезду RCA



▶ Подключите адаптер для гнезда RCA (18) к коммутационному кабелю (16).

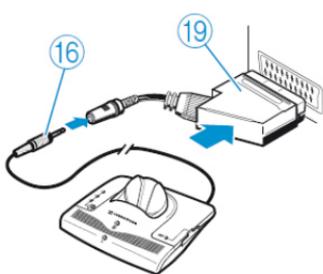
▶ Подключите красный коннектор адаптера (18) к красному RCA гнезду R вашего источника звука.

▶ Подключите белый коннектор адаптера (18) к белому или чёрному RCA гнезду L вашего источника.

Примечание:

На большинстве телевизоров гнездо RCA расположено с задней стороны корпуса.

С Подключение передатчика к гнезду SCART



- ▶ Подключите SCART адаптер (19) к коммутационному кабелю (16).
- ▶ Подключите SCART адаптер (19) к гнезду SCART на вашем источнике звука.

Примечание:

Если на вашем телевизоре несколько гнезд SCART, используйте гнездо **SCART Output**.

Д Использование внешнего микрофона MKE 800 TV-N

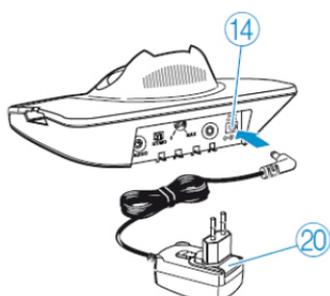
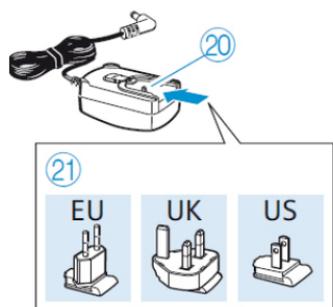
На вашем источнике звука нет ни одной из вышеупомянутых коммутационных возможностей? В этом случае вы можете использовать микрофон MKE 800 TV-N (см. "Аксессуары и запасные части" на стр. 26).

- ▶ Подключите микрофон непосредственно к синему гнезду передатчика.
- ▶ Расположите микрофон перед громкоговорителем вашего источника звука.

Примечание:

Звук можно изменять, варьируя положение микрофона перед громкоговорителем.

Подключение передатчика к электросети



- ▶ Выберите подходящий к местной электросети адаптер (21) (в разных странах разные виды электророзеток).
- ▶ Подсоедините адаптер к блоку питания (20).
- ▶ Соедините жёлтый коннектор блока питания и жёлтое гнездо (14) на передатчике.
- ▶ Подключите блок питания (20) к электророзетке.
- ▶ Индикатор рабочего состояния (8) на передатчике загорится зелёным.

Примечания:

– При первом подключении передатчика к электросети, зарядите аккумулятор в течение 3 часов как описано в главе "Хранение и зарядка приемника" на стр. 17.

– Если от источника звука в течение 3 минут нет сигнала, передатчик автоматически выключается. Индикатор (8) погаснет.



Использование Set 830-TV

Для включения системы Set 830-TV выполните следующее:

1. Включите ваш источник звука (например, телевизор). При этом передатчик включится автоматически (см. следующую главу).
2. Оденьте приёмник-стетоскоп. Приёмник включится автоматически (см. стр. 12).
3. Настройте нужную громкость (см. стр. 13).

Включение/выключение передатчика

Для **включения** передатчика:

- ▶ Включите ваш источник звука. При этом передатчик включится автоматически. Индикатор  загорится зелёным.

Передатчик не включается?

- ▶ Читайте главу "Если возникает проблема..." на стр. 21.

Для **выключения** передатчика:

- ▶ Выключите ваш источник звука. При этом передатчик выключится спустя 3 минуты. Индикатор  погаснет.

Для **отключения** передатчика **от электросети**:

- ▶ Выньте штепсель блока питания из электророзетки.

Примечание:

При длительном неиспользовании передатчика (например, когда вы в отпуске), выньте штепсель блока питания из электророзетки. Однако при этом аккумулятор приёмника не будет подзаряжаться.

Включение/выключение приёмника

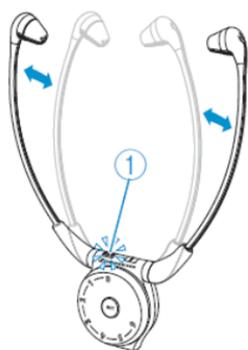
ВНИМАНИЕ!



Повреждение слуха из-за большой громкости!

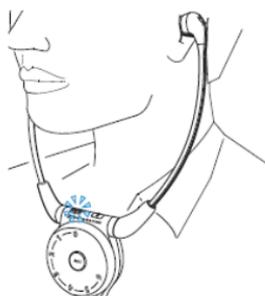
Приёмник позволяет устанавливать больший уровень громкости, чем обычные наушники. Это может привести к повреждению слуха у лиц со здоровым слухом и особенно у детей.

- ▶ Перед включением приёмника установите минимальный уровень громкости.
- ▶ Не подвергайте себя длительному воздействию большой громкости.



Включение приёмника

Приёмник включается автоматически, если раздвинуть дужки устройства.



Одевание приёмника

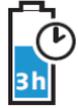
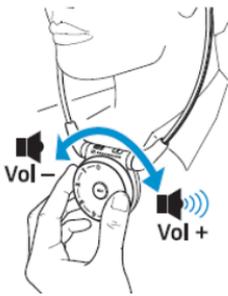
▶ Оденьте приёмник на шею, при этом логотип Sennheiser должен быть обращен наружу. Подушки наушников адаптируются к форме вашего уха и, т.о. увеличивают комфортность эксплуатации.

Выключение приёмника

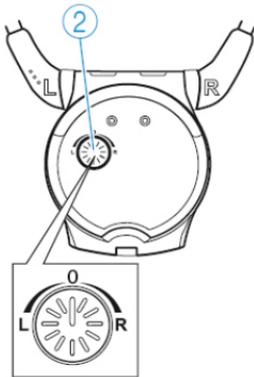
- ▶ Снимите приёмник. Устройство автоматически отключится спустя 30 секунд.

Примечания:

- Информация о хранении и зарядке аккумуляторов приёмника приведена на стр. 16.
- Если вы находитесь вне зоны действия передатчика, приёмник автоматически отключится спустя 3 минуты.

**Регулировка громкости**

- ▶ Для настройки комфортного уровня громкости используйте регулятор ①.

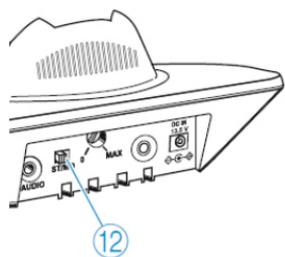
Регулировка баланса

Регулятор баланса позволяет регулировать громкость правого / левого каналов. Настройте баланс так, чтобы одинаково хорошо слышать обоими ушами.

- ▶ Поверните регулятор баланса ② налево **L** или направо **R** для того, чтобы увеличить громкость в соответствующем ухе.

Переключение между моно и стерео режимом

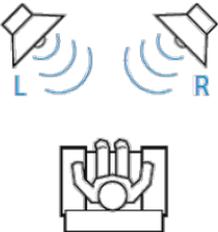
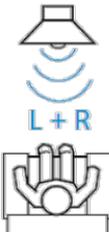
Если, несмотря на правильные настройки баланса, вы слышите звук только одним ухом:



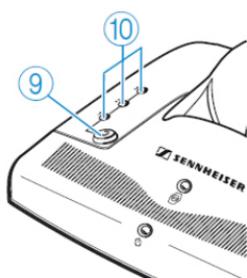
- ▶ Поставьте переключатель ST/MO 12 на передатчике в позицию MO (моно).



Значение терминов "моно" и "стерео"

| Стерео (ST) | Моно (MO) |
|--|--|
|  |  |
| Пример: L : речь слева R : музыка справа | |
| Вы слышите речь слева, а музыку справа. | Вы слышите речь и музыку спереди. |

Индивидуальное повышение разборчивости речи



Кнопка "speech intelligibility" (9) (разборчивость речи) позволяет настраивать звук индивидуально. Попробуйте настройки и выберите наиболее подходящую для вас.

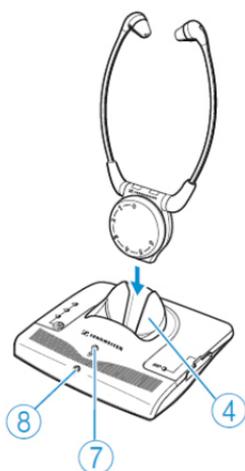
- ▶ Нажимайте на кнопку "speech intelligibility" до тех пор, пока звук не станет оптимальным для вас.

| Нажмите на кнопку | 1 раз | 2 раза | 3 раза | 4 раза |
|-----------------------------|-------|--------|--------|--------------|
| Индикатор (15) горит жёлтым | | | | |
| Установка | 1 | 2 | 3 | По умолчанию |

При необходимости разборчивость речи можно настроить в соответствии с особенностями вашего слуха (см. "Тонкая настройка разборчивости речи" на стр. 23).

Хранение и зарядка приёмника

Не храните приемник на манекене, на подлокотнике кресла и т.д. в течение длительного времени, поскольку это может уменьшить контактное давление амбушюров (ушных вставок). Кроме того, с растянутыми дужками приемник остается включенным.



► Окончив пользоваться приёмником, вставьте его в зарядный отсек передатчика ④, не оказывая особого давления.

Если приёмник вставлен в зарядный отсек передатчика корректно, загорится индикатор ⑦:



красный цвет: аккумулятор заряжается.

зелёный цвет: аккумулятор полностью заряжен.

Примечания:

- С полностью заряженным аккумулятором **время работы составляет до 12 часов.**
- Если у вас есть несколько приемников, их можно использовать в процессе зарядки.
- Всегда храните приёмник в зарядном отсеке ④ передатчика, чтобы гарантировать полную зарядку аккумуляторов. Интеллектуальная система предотвратит излишнюю зарядку аккумулятора.

Зарядка аккумулятора в зарядном отсеке передатчика

Аккумулятор приёмника или запасные аккумуляторы BA 300 (не включены в комплект поставки Set 830 TV) можно заряжать в расположенном сбоку передатчика зарядном отсеке **5**.

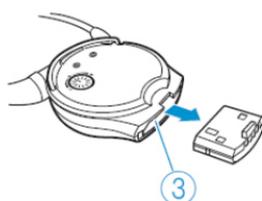
Запасной аккумулятор обеспечивает дополнительное время прослушивания во время зарядки основного аккумулятора.

Примечание:

Перед первым использованием запасного аккумулятора его необходимо зарядить в течение как минимум 3 часов.

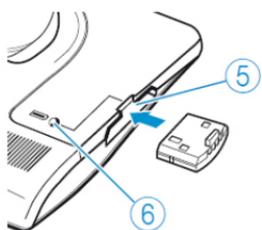


Удаление и зарядка аккумулятора приёмника



Чтобы удалить аккумулятор из приёмника:

▶ Вытяните аккумулятор приёмника из отсека для аккумуляторов **3**.



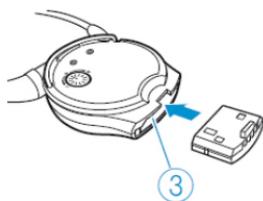
▶ Вставьте аккумулятор приёмника в расположенный сбоку передатчика зарядный отсек **5** как показано на схеме.

Если аккумулятор вставлен в зарядный отсек корректно, загорится индикатор **6**:



красный цвет: аккумулятор заряжается.

зелёный цвет: аккумулятор полностью заряжен.



▶ Задвиньте аккумулятор в отсек приёмника **3** до упора.

Что если...

...горит этот индикатор?

| Индикатор | | Статус | Значение |
|---|--|---------------|--|
|  | Индикатор рабочего режима  на передатчике | Горит зелёным | Передатчик включён |
| | | Не горит | Передатчик выключен |
|   | Индикатор зарядки  Индикатор зарядки  | Горит красным | Аккумулятор заряжается |
| | | Горит зелёным | Аккумулятор полностью заряжен |
| 3  2  1  | Индикатор «разборчивости речи»  на передатчике | Горит жёлтым | Режим повышенной разборчивости речи включён |
| | | Не горит | Режим повышенной разборчивости речи выключен |

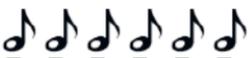
...вы нажали эту кнопку?

| Кнопка | Функция | См. стр. |
|--|--|----------|
| Кнопка «разборчивость речи»   на передатчике | Выбирает одну из доступных настроек в целях индивидуальной настройки разборчивости речи. | 15 |

...вы изменили положение этой ручки / кнопки?

| Ручка / переключатель | Функция | См. стр. |
|--|---|----------|
| Регулятор громкости ① на приёмнике | Увеличивает или уменьшает громкость звука в приёмнике. | 13 |
| Регулятор баланса ② на приёмнике | Увеличивает громкость звука в правом или левом ухе. | 13 |
| Переключатель mono/stereo ⑫ на передатчике | Переключает режим моно или стерео на передатчике | 14 |
| Регулятор высоких частот ⑬ на передатчике | Настройка высоких частот выполняется только техником/экспертом по слуховым устройствам. | 23 |

...вы слышите акустические предупреждающие сигналы?

| Предупреждающий сигнал | Значение |
|---|---|
|  6 коротких звуковых сигналов | Приёмник не принимает никакого сигнала с передатчика: <ul style="list-style-type: none"> • Передатчик и приёмник слишком далеко друг от друга. Приёмник выключится через 3 минуты. • Передатчик выключен. |
|  Два длинных звуковых сигнала | Аккумуляторная батарея почти разряжена. |

Чистка Set 830-TV

Чистка передатчика и приёмника

ВНИМАНИЕ! Жидкости могут повредить электронику устройств!

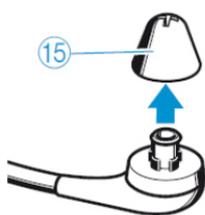


Попадание жидкости внутрь устройств может вызвать короткое замыкание и повреждение электроники.

- ▶ Храните жидкости вдали от устройств.
- ▶ Не используйте моющие средства или растворители.

- ▶ Перед чисткой отключите передатчик сети.
- ▶ Используйте для очистки устройств только слегка влажную ткань.

Чистка ушных вставок



- ▶ Осторожно снимите ушные вставки 15 с дужек приёмника.
- ▶ Очистите ушные вставки 15 тёплой мыльной водой и тщательно ополосните.

- ▶ Высушите ушные вставки 15.
- ▶ Снова наденьте ушные вставки на дужки приёмника.

Примечание:

Из соображений гигиены ушные вставки следует время от времени заменять. Запасные ушные вставки 15 продаются в магазинах вашего дилера Sennheiser (см. «Аксессуары и запасные части» на стр. 26).

Если возникают проблемы...

Передатчик не включается

| Возможная причина | Решение |
|--|--|
| Правильно ли подключён блок питания? | Проверьте подключение блока питания к передатчику и к электросети (см. стр. 10). |
| Включён ли источник звука? | Включите ваш источник звука. |
| Достаточна ли высокая громкость источника звука? | Установите громкость источника звука на средний уровень. |
| Установлен ли передатчик в рабочий режим №2 (см. стр. 25)? | Выньте приёмник из отсека для зарядки. Передатчик автоматически включится. |

Вы ничего не слышите

| Возможная причина | Решение |
|--|---|
| Находятся ли приёмник и передатчик на прямой линии друг от друга? | Удалите препятствия с прямой линии между приёмником и передатчиком. |
| Находится ли приёмник в зоне работы передатчика? | Переместите приёмник ближе к передатчику. |
| Не воздействуют ли на приёмник и передатчик прямые солнечные лучи? | Избегайте воздействия солнечных лучей. |
| Правильно ли подключены кабели? | Проверьте соединение между передатчиком и вашим источником звука (см. стр.7). |
| Горит ли индикатор рабочего режима  ? | Проверьте, включён ли передатчик (см. стр.11). |
| Не создаёт ли передатчик наводок на приёмник? | Поставьте передатчик так, чтобы кабели были направлены прочь от приемника (см. стр. 6). |

Если возникают проблемы...

| Возможная причина | Решение |
|--|--|
| Расположен ли логотип Sennheiser на корпусе приёмника лицом к передатчику? | Носите приёмник правильной стороной, логотип Sennheiser должен быть расположен лицом к передатчику. |
| Достаточна ли высока громкость источника звука? | Установите громкость источника звука на средний уровень. |
| Достаточна ли высока громкость приёмника? | Увеличьте громкость, повернув регулятор ① на приёмнике (см. стр.13). |
| Правильно ли в приёмник вставлен аккумулятор и полностью ли он заряжен? | Выньте и снова вставьте аккумулятор в отсек для аккумулятора. Если это не помогает: зарядите аккумулятор (см. стр.17). |

Звук слышен только в одном ухе.

| Возможная причина | Решение |
|--|---|
| Правильно ли настроен баланс? | Поверните регулятор баланса ② направо или налево (см. стр. 13). |
| Установлен ли передатчик в режим моно? | Переместите переключатель mono / stereo ⑫ на передатчике влево (см. стр. 14). |

Звучание источника звука трудно разобрать

| Возможная причина | Решение |
|---|---|
| Настроена ли функция увеличения разборчивости речи? | Нажмите и удерживайте кнопку «разборчивость речи» ⑨ на передатчике, пока звучание вас не удовлетворит (см. стр.15). |
| Используете ли вы телевизор с плазменным экраном? | Убедитесь, что передатчик расположен как можно дальше от вашей плазменной панели (см. стр.6). |
| Находится ли приёмник в зоне работы передатчика? | Переместите приёмник ближе к передатчику. |

Отключились громкоговорители вашего телевизора

| Возможная причина | Решение |
|--|---|
| В некоторых телевизорах есть функция, которая отключает звук, когда вы подключаете передатчик. | Через меню телевизора проверьте, можно ли отключить функцию отключения громкоговорителей и как. |
| | Используйте другое аудио гнездо на вашем телевизоре или внешний микрофон МКН 800 TV-N (см. «Аксессуары и запасные части» на стр. 26). |

Если возникли проблемы, не указанные в таблицах выше, или проблема не решается предложенным способом, пожалуйста, обратитесь за советом к вашему поставщику оборудования Sennheiser.

Дополнительная техническая информация

Тонкая настройка разборчивости речи

Разборчивость речи можно настроить в передатчике индивидуально (см. стр. 15). Имеются следующие варианты установок:

| Установка | Индикатор ¹⁰ горит жёлтым | Тонкая настройка |
|------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 |  | Компрессия |
| 2 |  | Усиление высоких частот |
| 3 |  | Компрессия и усиление высоких частот |
| Установка по умолчанию |  | Нет тонкой настройки |

Компрессия (установки 1 и 3)

Ухудшение способности слышать тихие, а также громкие звуки является типичным признаком старости. Компрессия компенсирует различия в громкости за счет усиления тихих звуков и ослаблений громких звуков, если это необходимо.

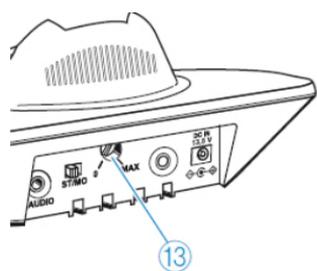
Компрессия как бы «выводит» слова на передний план, в результате их становится проще понимать.

Компрессия является саморегулируемой; включив её, не требуется выполнять какие-либо другие действия.

Усиление высоких частот (установки 2 и 3)

Другим типично возрастным феноменом является ухудшение слуха в области высоких частот. Тем не менее, высокие частоты важны для разборчивости речи.

Высокие частоты делают речь ясной и простой для понимания. При усилении высоких частот (установки 2 и 3), возможна дополнительная точная настройка с помощью регулятора 13 на задней панели передатчика.

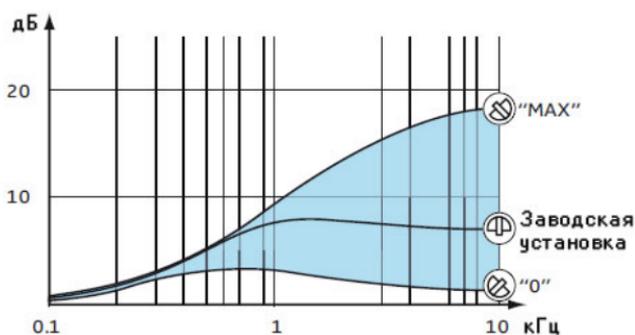


С помощью отвёртки поверните регулятор усиления высоких частот 13 влево или вправо, пока звук не будет слышен очень хорошо.

Положение «0» соответствует минимальному усилению, положение «MAX» соответствует максимальному усилению, на заводе регулятор установлен в среднее положение.

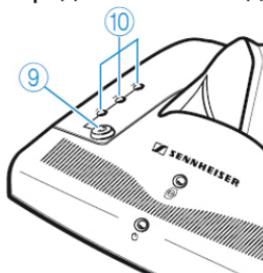
Функция регулятора усиления высоких частот

С помощью плавного регулятора высоких частот 13 аудио сигнал усиливается так, как показано на рисунке. Регулятор усиления высоких частот 13 позволяет выбрать одну из изображенных на рисунке ниже кривых.



Изменение рабочего режима

Передачик можно поставить в другой рабочий режим. Это полезно, если звук вашего источника очень тихий, в результате чего передачик не всегда включается автоматически.

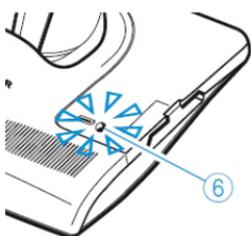


- ▶ Нажмите и примерно 5 секунд удерживайте кнопку «разборчивость речи» 9 ? (speech intelligibility).
- ▶ Индикатор 10 погаснет. Индикатор зарядки запасного аккумулятора 6 несколько раз мигнёт:



красным цветом: рабочий режим 2

зелёным цветом: рабочий режим 1 (заводская установка)



Если режим работы изменён успешно, индикатор зарядки запасного аккумулятора 6 погаснет, а индикатор 10 снова загорится.

Особенности рабочего режима 2:

В рабочем режиме 2 передачик не включается по аудио сигналу от источника звука.

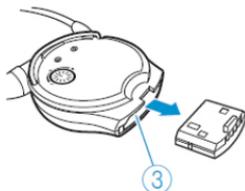
Чтобы **включить** передачик:

- ▶ Снимите приёмник с отсека для зарядки.

Чтобы **выключить** передачик:

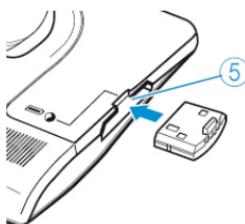
- ▶ Поставьте приёмник в отсек для зарядки.

Если – в рабочем режиме 2 – вы желаете использовать второй приёмник и заменить аккумулятор в процессе работы:



- ▶ Вытяните аккумулятор из аккумуляторного отсека 3 приёмника.

- ▶ Вставьте и плавно до упора задвиньте аккумулятор в расположенный сбоку передачика отсек для зарядки 5.



Аксессуары и запасные части

ВНИМАНИЕ!



Опасность повреждения устройства!

Использование компонентов других производителей (например, блоков питания и аккумуляторов) может привести к повреждению устройств и потере гарантии!

► Используйте только оригинальные аксессуары и запасные части производства компании Sennheiser.

Желаете ли вы использовать дополнительный приёмник? Следующие приёмники доступны через сеть дилеров-специалистов:

| Номер по каталогу | Аксессуар/запасная часть |
|-------------------|---------------------------|
| 502023 | RI 900 приёмник-стетоскоп |
| 502020 | RI 830 приёмник-стетоскоп |
| 502021 | RI 830 S приёмник |

Следующие аксессуары для Set 830-TV доступны через сеть дилеров-специалистов:

| Номер по каталогу | Аксессуар/запасная часть |
|-------------------|--|
| 500898 | BA 300 запасной аккумулятор |
| 528123 | Ушные вставки (силикон, чёрные), 5 пар |
| 528124 | Ушные вставки (силикон, прозрачные), 5 пар |
| 528125 | Ушные вставки (поролон, чёрные), 5 пар |
| 531428 | Шарнирное соединение для ушных вставок |
| 500974 | МКЕ 800 TV-N внешний микрофон (моно) |
| 517627 | Кабельный удлинитель, 3 м (коннектор 3,5 мм стерео джек) |

Технические характеристики

Система

| | |
|--|------------------------------|
| Модуляция | частотная (FM), стерео |
| Несущие частоты | 2,3 МГц/2,8 МГц |
| Диапазон частот | 50 Гц – 16 000 Гц |
| К.Н.И. | <1% |
| Время зарядки аккумулятора | примерно 3 часа |
| Отношение сигнал/шум (1 мВ при пиковой девиации) | типично 75 дБ (А-взвешенный) |
| Рабочая температура | от 10° до 40° С |

Передатчик

| | |
|-----------------------------|--|
| Зона действия | до 12 м внутри комнаты |
| Подключение аудио/микрофона | гнездо 3,5 мм стерео джек |
| Электропитание | 13,5 В пост. тока/500 мА через блок питания NT 13 |
| Вес | примерно 260 г |
| Габариты | примерно 115 x 145 x 40 мм |

Приёмник

| | |
|----------------------------------|--|
| Макс. уровень звукового давления | 125 дБ (SPL) |
| Электропитание | через литий-ионный аккумулятор BA 300 (3,7 В / 150 мА) |
| Время работы | до 12 часов |
| Вес | примерно 68 г (включая BA 300) |
| Габариты | примерно 240 x 130 x 25 мм |

Блок питания NT 13

| | |
|-------------------------------------|--|
| Номинальное входное напряжение | от 100 В до 240 В |
| Частота тока | 50-60 Гц |
| Макс. потребляемая мощность | 2,4 Вт (включая зарядку аккумулятора) |
| Номинальное выходное напряжение | 13,5 В постоянного тока |
| Номинальный выходной ток | 500 мА |
| Энергопотребление в режиме ожидания | примерно 0,9 Вт (без зарядки аккумулятора) |
| Температура окружающей среды | От +5° до +40°С |

Устройство соответствует следующим стандартам:

Европа **CE** **ЭМС:** EN 55013, EN 55020
Безопасность: EN 60065, EN 61558, EN 60950

США **FC** 47CFR15_B
Канада **IC** IC ICES-003

Декларации производителя

Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет на это оборудование гарантию 24 месяца.

Для просмотра условий гарантии, пожалуйста, посетите наш веб-сайт www.sennheiser.com или свяжитесь с вашим поставщиком оборудования Sennheiser.

Декларация соответствия CE



Данное оборудование соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директив 2004/108 / ЕС и 2006/95/ЕС.

С декларациями можно ознакомиться на интернет-сайте www.sennheiser.com.

Батареи и аккумуляторы



Пожалуйста, утилизируйте отработанные аккумуляторы как особые отходы или верните их к вашему дилеру.

Декларация WEEE



Пожалуйста, утилизируйте это устройство в конце жизненного цикла, сдав его в местный пункт сбора электронных отходов или в центр утилизации электронного оборудования.

Заявления по поводу FCC и Industry Canada

Данное оборудование соответствует требованиям части 15 правил FCC и директиве RSS-210 Министерства промышленности Канады. Эксплуатация устройства возможна при соблюдении следующих двух условий: (1), это оборудование не должно создавать вредных помех и (2) это оборудование должно быть защищено от любых помех, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

Данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B, в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты против помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне, и в случае пренебрежения описанными в данной инструкции методами установки и эксплуатации, может вызвать помехи радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не будут возникать в каждом конкретном случае. Если данное оборудование вызывает помехи радио- или ТВ-приема, что может быть определено путем включения и выключения устройства, рекомендуем попытаться устранить помехи с помощью следующих мер:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между данным оборудованием и приемником.
- Подключить устройство к электрической розетке, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Проконсультироваться с дилером или опытным специалистом по радио / ТВ технике.

Этот цифровой аппарат класса B соответствует Канадскому промышленному стандарту ICES-003.

Изменения или модификации данного устройства, явно не утверждённые компанией Sennheiser, могут привести к аннулированию разрешения FCC на эксплуатацию данного оборудования.

Перед началом эксплуатации устройства, пожалуйста, ознакомьтесь с законодательством соответствующей страны!

Алфавитный указатель

Приёмник

- Включение/выключение приёмника 12
- Время работы 16
- Зарядка аккумуляторов приёмника 16
- Звук слышен неразборчиво 22
- Звук слышен только в одном ухе 22
- Настройка баланса 13
- Настройка баланса (функции регулятора) 19
- Настройка громкости 13
- Нет звукового сигнала 21
- Установка/снятие приёмника с отсека для зарядки передатчика 12
- Хранение приёмника 16
- Чистка 20

Аккумуляторы

- Замена и зарядка аккумуляторов 17
- Зарядка в аккумуляторном отсеке 17

Специальные функции

- Изменение режима работы 25
- Регулятор усиления высоких частот 24
- Тонкая настройка разборчивости речи 23

Термины

- Компрессия/усиление высоких частот 24
- Моно/стерео 14

Передатчик

- Включение/выключение передатчика 11
- Индикатор рабочего состояния (значения) 18
- Индикатор разборчивости речи (значения) 18
- Использование внешнего микрофона МКЕ 800 TV-N 9
- Переключение между режимами моно и стерео 14
- Регулятор усиления высоких частот (функция) 24
- Соединение с гнездом для наушников 8
- Соединение с гнездом SCART 9
- Соединение с источником звука 7
- Соединение с гнездом RCA 8
- Соединение с электрической розеткой 10
- Увеличение разборчивости речи 15
- Установка 6
- Устранение проблем 21
- Чистка 20



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Германия
www.sennheiser.com

Отпечатано в России
Опубликовано 05/10
528249/A01